TÒA ÁN NHÂN DÂN **HUYỆN NĂM CĂN** **TỈNH CÀ MAU**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập – Tự do – Hạnh phúc**

Bản án số: 06/2018/HSST
Ngày 11-5-2018

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM

TÒA ÁN NHÂN DÂN HUYỆN NĂM CĂN, TỈNH CÀ MAU

- Thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

Thẩm phán – Chủ tọa phiên tòa: Bà Nguyễn Thị Hiền.

Các Hội thẩm nhân dân:

Ông Lê Chí Nguyện;

Ông Trần Như Học;

- Thư ký phiên tòa: Ông Phạm Thành Công, là Thư ký Tòa án nhân dân huyện Năm Căn, tỉnh Cà Mau.

- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân huyện Năm Căn, tỉnh Cà Mau tham gia phiên tòa: Ông Trần Minh Cảnh - Kiểm sát viên.

Trong các ngày 10, 11 tháng 5 năm 2018 tại trụ sở Tòa án nhân dân huyện Năm Căn, tỉnh Cà Mau xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự sơ thẩm thụ lý số: 06/2018/TLST-HS ngày 30 tháng 3 năm 2018 theo Quyết định đưa vụ án ra xét xử số: 08/2018/QĐXXST-HS ngày 24 tháng 4 năm 2018 đối với bị cáo:

Họ và tên: Võ Hoàng Kh, sinh năm ngày 10/8/1982 tại xã N, huyện H, tỉnh Bạc Liêu.

Nơi cư trú: Khóm 1, thị trấn R, huyện N, tỉnh Cà Mau; nghề nghiệp: Nhân viên điện lực; trình độ văn hóa: 12/12; dân tộc: Kinh; giới tính: Nam; tôn giáo: Không; quốc tịch: Việt Nam; con ông: Võ Văn M; và bà: Nguyễn Thị Th; vợ: Nguyễn Kim Q; con: 02 người (lớn sinh năm 2017, nhỏ sinh năm 2015); tiền án, tiền sự: Không; bị áp dụng biện pháp cấm đi khỏi nơi cư trú ngày 12/02/2018. Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

Người bị hại: Ông Ngô Minh C, sinh năm 1966 (chết).

Người đại diện hợp pháp của ông C: Bà Nguyễn Thị T, sinh năm 1969 là vợ ông T được những người thuộc hàng thừa kế thứ nhất của ông C ủy quyền (có mặt).

Nguyên đơn dân sự: Công ty Điện lực N; địa chỉ: Khóm 7, thị trấn R, huyện N, tỉnh Cà Mau.

Đại diện theo ủy quyền: Ông Nguyễn Thanh Đ, sinh năm 1975; chức vụ: Phó giám đốc kỹ thuật (có mặt).

NỘI DUNG VỤ ÁN:

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau:

Vào khoảng 16 giờ 15 phút ngày 26/01/2018, Võ Hoàng Kh (công tác tại Điện lực N) điều khiển xe ô tô bán tải biển kiểm soát 69L – 6635 của Công ty điện lực N chở theo vợ là Nguyễn Kim Q lưu thông trên tuyến Quốc lộ I theo hướng từ Cà Mau về thị trấn N. Khi đến đoạn ngang quán cà phê N thuộc ấp C, xã H, huyện N thì xảy ra va chạm với xe mô tô biển kiểm soát 69E1 – 223.42 do ông Ngô Minh C, sinh năm 1966 điều khiển theo hướng ngược lại làm ông C bị thương nặng được người dân đưa vào Bệnh viện Đa khoa N cấp cứu, sau đó chuyển đến Bệnh viện Đa khoa tỉnh Cà Mau. Đến khoảng 18 giờ 30 phút cùng ngày thì ông C tử vong.

Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số: 15 ngày 27/01/2018 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cà Mau kết luận nguyên nhân chết của ông Ngô Minh C: Chấn thương sọ não kín.

Tại báo cáo xác định lỗi số: 07 ngày 29/01/2018 của Đội CSGT-TT-CĐ Công an huyện N xác định lỗi của các bên trong vụ tai nạn:

1. Ngô Minh C lưu thông đúng phần đường bên phải, không có lỗi trong vụ tai nạn giao thông. Kiểm tra nồng độ cồn trong máu của ông C là 1,0mg/100ml máu (chưa đến mức vi phạm).

2. Võ Hoàng Kh vi phạm: Điều khiển xe ô tô vượt không đúng quy định, vượt xe khác trong khi có xe ngược chiều trong đoạn đường định vượt quy định tại khoản 2 Điều 14 Luật giao thông đường bộ; Không chú ý quan sát gây tai nạn giao thông được quy định tại điểm c khoản 8 Điều 5 Nghị định số

46/2016/NĐ-CP. Đây là những lỗi chính trong vụ tai nạn.

Tại bản cáo trạng số: 08/CT-VKS ngày 29/3/2018 Viện kiểm sát nhân dân huyện Năm Căn, tỉnh Cà Mau truy tố đối với Võ Hoàng Kh về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" theo quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015 được sửa đổi, bổ sung năm 2017.

Tại phiên tòa:

Đại diện Viện kiểm sát đề nghị: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, r, s, v khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 65 của Bộ luật hình sự năm 2015 xử phạt bị cáo từ 01 đến 01 năm 06 tháng tù cho hưởng án treo, thời gian thử thách từ 02 đến 03 năm; Áp dụng hình phạt bổ sung cấm bị cáo lái xe ô tô trong thời hạn 02 năm; Về trách nhiệm dân sự không đặt ra vì đại diện gia đình bị hại không yêu cầu;.

Bị cáo trình bày: Đồng ý với toàn bộ nội dung bản cáo trạng, không có ý kiến tranh luận; xin giảm nhẹ hình phạt để tiếp tục công tác và có điều kiện tạo cuộc sống ổn định cho gia đình.

Đại diện người bị hại, bà T trình bày: Về trách nhiệm dân sự không có đặt ra yêu cầu vì bị cáo đã bồi thường tổng các khoản 200.000.000 đồng; về trách nhiệm hình sự không có ý kiến.

Đại diện Công ty Điện lực N: Ông Đ yêu cầu giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo để bị cáo có điều kiện chăm lo gia đình vì bị cáo đang gặp khó khăn, con của bị cáo bị bệnh tim rất nặng, đơn vị phải quyên góp tiền giúp đỡ gia đình bị cáo; về thiệt hại của chiếc xe ô tô phía Điện lực N không yêu cầu giải quyết, không có yêu cầu nào đặt ra liên quan đến trách nhiệm dân sự.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN:

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định của Điều tra viên, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục quy định của Bộ luật tố tụng hình sự. Quá trình điều tra và tại phiên tòa bị cáo và những người tham gia tố tụng khác không có ý kiến hoặc khiếu nại về hành vi, quyết

định của Cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng. Do đó các hành vi, quyết định của người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Nhận định về tội danh, về tình tiết tăng nặng, giảm nhẹ:

Lời khai của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với những chứng cứ đã được thẩm tra tại tòa, do đó có đủ cơ sở kết luận:

Ngày 26/01/2018,Võ Hoàng Kh điều khiển phương tiện xe ô tô bán tải biển kiểm soát 69L – 6635 lưu thông trên tuyến Quốc lộ I theo hướng từ Cà Mau về thị trấn N. Khi đến đoạn đường thuộc ấp C, xã H, huyện N thì xảy ra va chạm với xe mô tô biển kiểm soát 69E1 – 223.42 do ông Ngô Minh C điều khiển theo hướng ngược lại làm ông C bị thương nặng. Ông C được đưa cấp cứu tại Bệnh viện, đến khoảng 18 giờ 30 phút cùng ngày ông C tử vong.

Tại bản kết luận giám định pháp y về tử thi số: 15 ngày 27/01/2018 của Phòng Kỹ thuật hình sự Công an tỉnh Cà Mau kết luận nguyên nhân chết của ông Ngô Minh C: Chấn thương sọ não kín.

Tại báo cáo xác định lỗi số: 07 ngày 29/01/2018 của Đội CSGT-TT-CĐ Công an huyện N xác định lỗi của các bên trong vụ tai nạn.

1. Ngô Minh C lưu thông đúng phần đường bên phải, không có lỗi trong vụ tai nạn giao thông.

2. Võ Hoàng Kh vi phạm: Điều khiển xe ô tô vượt không đúng quy định, vượt xe khác trong khi có xe ngược chiều trong đoạn đường định vượt được quy định tại khoản 2 Điều 14 Luật giao thông đường bộ; không chú ý quan sát gây tai nạn giao thông được quy định tại điểm c khoản 8 Điều 5 Nghị định số 46/2016/NĐ-CP. Đây là những lỗi chính trong vụ tai nạn.

Như vậy, nguyên nhân dẫn đến cái chết của ông C hoàn toàn là do lỗi của bị cáo gây ra.

Xuất phát từ hành vi trái pháp luật của bị cáo khi tham gia giao thông đã tước đi mạng sống của ông C. Bản cáo trạng của Viện kiểm sát truy tố đối với Võ Hoàng Kh về tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ" được quy định tại điểm a khoản 1 Điều 260 của Bộ luật hình sự năm 2015 là có căn cứ pháp luật.

Hành vi của bị cáo đã trực tiếp xâm hại đến tính mạng của ông C một cách trái pháp luật đồng thời gây ảnh hưởng xấu đến trật tự công cộng. Bản thân

bị cáo nhận thức được khi tham gia giao thông phải tuân thủ nghiêm chỉnh quy định của Luật giao thông đường bộ, nhưng bị cáo đã vượt ẩu, vượt không đúng quy định và thiếu quan sát nên đã gây ra tai nạn. Qua đó cho thấy bị cáo chưa có ý thức bảo vệ tính mạng, sức khỏe của chính mình và của người khác. Trước tình trạng tai nạn giao thông xảy ra rất nghiêm trọng trên tuyến đường từ thành phố Cà Mau – Năm Căn, vì vậy hành vi của bị cáo xử lý hình sự là cần thiết để có mức hình phạt tương ứng với hành vi phạm tội của bị cáo nhằm giáo dục bị cáo thành người tốt và mang tính phòng ngừa chung.

Tình tiết tăng nặng: Bị cáo không có tình tiết tăng nặng.

Tình tiết giảm nhẹ: Thành khẩn khai báo, ăn năn hối cải; bị cáo đã khắc phục được các khoản chi phí theo yêu cầu của gia đình người bị hại; đại diện gia đình nạn nhân có "Đơn yêu cầu không khởi tố vụ án hình sự"; bị cáo có nhân thân tốt chưa có tiền án, tiền sự, ngoài lần phạm tội này bị cáo chưa lần nào vi phạm pháp luật; sau khi xảy ra tai nạn bị cáo đã đến Công an đầu thú; bị cáo có thành tích xuất sắc trong công tác được Tổng Công ty điện lực Miền Nam tặng nhiều "Giấy khen" và tặng danh hiệu "Chiến sĩ thi đua" và được Đảng ủy Công ty Điện lực Cà Mau tặng "Giấy khen" đã có thành tích xuất sắc trong học tập và làm theo tấm gương đạo đức Hồ Chí Minh; thân nhân của bị cáo là ông, bà nội được Nhà nước tặng Huân chương kháng chiến; hoàn cảnh gia đình bị cáo khó khăn con bị bệnh nặng phải phẫu thuật, đơn vị quyên góp tiền để giúp đỡ bị cáo. Các tình tiết giảm nhẹ được quy định tại các điểm b, s, v khoản 1 và khoản 2 Điều 51 của Bộ luật hình sự. Bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, có nơi làm việc ổn định và nơi cư trú rõ ràng, đại diện người bị hại có "Đơn yêu cầu không khởi tố vụ án hình sự", vì vậy không cần thiết phải áp dụng hình phạt tù có thời hạn mà áp dụng mức hình phạt nhẹ trong khung là cải tạo không giam giữ 01 năm 06 tháng.

[3]. Về khấu trừ một phần thu nhập: Theo quy định tại khoản 3 Điều 36 của Bộ luật hình sự: "*Trong thời gian chấp hành án, người bị kết án phải thực hiện một số nghĩa vụ theo các quy định về cải tạo không giam giữ và bị khấu trừ một phần thu nhập từ 05% đến 20% để sung công quỹ nhà nước*".

Bị cáo có thu nhập ổn định từ lương một tháng 9.410.000 đồng (tính tròn) được thể hiện tại bảng lương tháng 03/2018 của Công ty Điện lực. Hội đồng xét

xử khấu trừ một tháng là 5% x 9.410.000 đồng/tháng = 470.500 đồng. Thời gian khấu trừ 18 tháng tính từ ngày bản án sơ thẩm có hiệu lực pháp luật.

[4]. Về trách nhiệm dân sự:

Mẹ ruột, vợ và một người con của ông C, những người thuộc hàng thừa kế thứ nhất đồng ý ủy quyền bà Nguyễn Thị T (vợ ông C) tham gia trong quá trình tố tụng.

Bị cáo đã giao cho bà T tổng số tiền 200.000.000 đồng gồm các khoản: Chi phí điều trị, mai táng phí, xây mồ mã, bù đắp tổn thất về tinh thần, bồi thường giá trị chiếc xe hon đa bị hư hỏng…, bà T không đặt ra yêu cầu về bồi thường tiếp.

Xét thấy về trách nhiệm dân sự giữa gia đình nạn nhân và bị cáo đã thỏa thuận bồi thường xong, sự thỏa thuận không trái pháp luật và phù hợp với quy định tại Điều 591 của Bộ luật dân sự. Do các bên không đặt ra yêu cầu thêm về trách nhiệm bồi thường nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét.

Về phía Công ty Điện lực N, không có yêu cầu về thiệt hại chiếc xe ôtô và cũng không có yêu cầu nào khác về trách nhiệm dân sự. Nguyên đơn dân sự không yêu cầu nên không đặt ra xem xét giải quyết là đúng với quy định tại Điều 5 của Bộ luật tố tụng dân sự về quyền tự định đoạt của đương sự.

[5]. Xét đề nghị của đại diện Viện kiểm sát là có căn cứ pháp luật. Tuy nhiên bị cáo có nhiều tình tiết giảm nhẹ, nên có xem xét về hình phạt đối với bị cáo. Đối với hình phạt bổ sung, nhận thấy không cần thiết phải áp dụng hình phạt bổ sung là cấm bị cáo lái xe ô tô trong thời hạn 02 năm bởi vì lái xe ôtô không phải là nhiệm vụ chính của bị cáo trong công tác.

[6]. Về vật chứng: Cơ quan Cảnh sát điều tra đã giao trả tài sản có liên quan cho chủ sở hữu, nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét.

[7]. Về án phí: Án phí hình sự sơ thẩm bị cáo phải chịu.

[8]. Về quyền kháng cáo: Những người tham gia tố tụng có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày tính từ ngày tuyên án sơ thẩm.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

[1]. Tuyên bố: Bị cáo Võ Hoàng Kh phạm tội "Vi phạm quy định về tham gia giao thông đường bộ".

[2]. Áp dụng: Điểm a khoản 1 Điều 260; điểm b, s, v khoản 1, khoản 2 Điều 51 và Điều 36 của Bộ luật hình sự năm 2015.

Xử phạt: Bị cáo Võ Hoàng Kh 01 năm 06 tháng cải tạo không giam giữ. Giao bị cáo về Công ty Điện lực N (địa chỉ: Khóm 7, thị trấn R, huyện N, tỉnh Cà Mau) giám sát, giáo dục.

Thời hạn cải tạo tính từ ngày Cơ quan Điện lực N nhận được quyết định thi hành án và bản sao bản án.

[3]. Khấu trừ một phần thu nhập: Buộc bị cáo phải có trách nhiệm nộp một phần thu nhập để sung công quỹ Nhà nước, mỗi tháng 470.500 đồng (*bốn trăm bảy mươi ngàn năm trăm đồng)*. Thời gian khấu trừ là 18 tháng tính từ ngày bản án sơ thẩm có hiệu lực pháp luật.

Không áp dụng hình phạt bổ sung cấm lái xe ô tô đối với bị cáo.

[4]. Về trách nhiệm dân sự: Áp dụng Điều 591 của Bộ luật dân sự, Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét vì bị cáo đã bồi thường tổng các khoản tiền 200.000.000 đồng, giữa bị cáo và đại diện gia đình nạn nhân không đặt ra yêu cầu về trách nhiệm dân sự.

Công ty Điện lực N không yêu cầu về trách nhiệm dân sự, nên không xem xét giải quyết.

[5]. Về vật chứng: Căn cứ Khoản 2 Điều 76 của Bộ luật tố tụng hình sự: Tang vật liên quan trong vụ án, Cơ quan Cảnh sát điều tra Công an huyện N đã giao trả, nên Hội đồng xét xử không đặt ra xem xét.

[6]. Về án phí: Áp dụng điểm a khoản 1 Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30/12/2016 của Ủy ban Thường vụ Quốc hội quy định về án phí, lệ phí Tòa án. Án phí hình sự sơ thẩm bị cáo Võ Hoàng Kh phải chịu 200.000 đồng.

"Trường hợp bản án, quyết định được thi hành theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án hoặc bị cưỡng chế thi hành theo quy định tại các điều 6, 7, 7a, 7b và

9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 của Luật thi hành án dân sự".

Những người tham gia tố tụng có quyền kháng cáo bản án trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

TM. HỘI ĐỒNG XÉT XỬ SƠ THẨM
THẨM PHÁN – CHỦ TỌA PHIÊN TÒA

(Đã ký)

Nguyễn Thị Hiền

Nơi nhận:
- Sở tư pháp;
- Tòa án tỉnh Cà Mau;
- Công an huyện Năm Căn;
- VKSND huyện Năm Căn;
- Chi cục THADS huyện Năm Căn;
- Những người tham gia TT;
- Lưu HS, VT.